

# Kommunal Subventioun fir Haushalts- an Ënnerhaltsaarbechten

D'Gemeng Miersch bitt eng finanziell Hëllef fir hir bedierfteg Bierger. Dës Moosnam ënnerstëtzt Awunner iwwer 75 Joer, Leit mat enger Behënnerung an d'Beneficiairen vun der Prime de vie chère bei Käschten fir Schnéiraumen, Gaardenaarbechten, kleng Reparaturen an Ënnerhaltsaarbechten an hirem Haaptwunnsätz.

## Wien ass berechtegt?

D'Subventioun ass fir:

- Awunner iwwer 75 Joer
- Leit mat engem Behënnertestatut (Noweis erfuerderlech)
- Beneficiairen vun der Prime de vie chère

## Héicht vun der Hëllef

- D'Gemeng iwwerhëlt 50 % vun de Käschten fir d'Main-d'oeuvre, bis zu engem Maximum vun 650 € pro Stot a Joer.
- Just Aarbechten, déi vun enger professioneller Firma ausgefouert goufen, si subventionéiert.
- Eng bezuelte Rechnung muss virgeluecht ginn.

## Wéi kann een ufroen?

D'Formulaire sinn an der Gemeng an op der Websäit vun der Gemeng verfügbar. Fäerdeg Dossiere musse mat de gefuerderte Justifikatiounen bei der Gemengeverwaltung agereecht ginn.

## Froen?

Kontaktéiert d'Gemeng ënner T. 32 50 23-225 oder per E-Mail op [jerome.allard@mersch.lu](mailto:jerome.allard@mersch.lu)



Formulaire



# Kommunale Beihilfe für Haushalts- und Instandhaltungsarbeiten

Die Gemeinde Mersch unterstützt bedürftige Bürger mit einer Beihilfe für Haushalts- und Instandhaltungsarbeiten. Diese Maßnahme unterstützt Einwohner über 75 Jahre, Menschen mit Behinderungen und Empfänger der Teuerungszulage etwa bei der Finanzierung von Schneeräumung, Gartenarbeit, kleineren Reparaturen und Instandhaltungsarbeiten in ihrem Hauptwohnsitz.

## Berechtigungsbedingungen

Folgende Bürger können diese Unterstützung beantragen:

- über 75-jährige
- mit Behindertenstatut (Nachweis erforderlich)
- Empfänger der Teuerungszulage

## Höhe der Beihilfe

- Die Gemeinde übernimmt 50 % der Arbeitskosten, bis zu einem Höchstbetrag von 650 € pro Haushalt und Jahr.
- Nur Arbeiten, die von einem professionellen Dienstleister durchgeführt wurden, sind förderfähig.
- Eine bezahlte Rechnung ist erforderlich, um die Beihilfe zu erhalten.



## Wie beantragt man die Beihilfe?

Antragsformulare sind in der Gemeindeverwaltung und auf der Webseite der Gemeinde erhältlich. Vollständige Anträge müssen mit den erforderlichen Nachweisen bei der Verwaltung eingereicht werden.

## Weitere Informationen?

Kontaktieren Sie die Gemeinde unter T. 32 50 23-225 oder per E-Mail an [jerome.allard@mersch.lu](mailto:jerome.allard@mersch.lu)



Formular

# Subvention communale pour l'aide aux travaux domestiques et d'entretien

La commune de Mersch offre une subvention destinée à soutenir ses citoyens les plus vulnérables. Ce dispositif vise à aider les habitants de plus de 75 ans, les personnes en situation de handicap et les bénéficiaires de la prime de vie chère à financer partiellement entre autres des travaux de déneigement, jardinage, petites réparations et entretien courant dans leur résidence principale.

## Conditions d'éligibilité

Les citoyens remplissant l'une des conditions suivantes peuvent bénéficier de cette aide :

- Être âgé de plus de 75 ans
- Être reconnu en situation de handicap (justificatif requis)
- Être bénéficiaire de la prime de vie chère

## Montant de l'aide

- La commune prendra en charge 50 % des frais de main-d'œuvre, avec un plafond de 650 € par ménage et par an.
- Seuls les travaux réalisés par un prestataire professionnel sont éligibles.
- Une facture acquittée est requise pour bénéficier de la subvention.



## Comment faire une demande ?

Les formulaires de demande sont disponibles à la commune ainsi que sur le site internet. Les dossiers complets doivent être envoyés à l'administration communale avec les justificatifs demandés.

## Besoin d'informations supplémentaires ?

Contactez la commune au numéro T. 32 50 23-225 ou par courriel à [jerome.allard@mersch.lu](mailto:jerome.allard@mersch.lu)



Formulaire